

EDITORIAL

En qué enredo nos ha metido Recasens...

Para quienes como nosotros, están lejos de poseer esa supermentalidad jurídica, les informamos que Luis Recasens es un Catedrático Español, sociólogo-jurídico, tratadista constitucionalista. Lo anterior lo tomamos de un libro escrito por don Luis.

La primera vez que oímos de Recasens, fué en una sesión de la Constituyente. Se levanta un diputado y comienza: "Como dice Recasens..." Luego otro le contesta: "Como dice Recasens..." Nosotros nos quedamos atónitos; quién será Recasens, que tiene vuelta loca a la Constituyente, nos preguntamos.

Al día siguiente, otra vez Recasens en el tapete. Ya la cosa tomaba otro cariz. Recasens debería ser algún malabarista, pues lo mismo lo citaban para recalcar una tesis, que otra contraria. A nuestro lado estaba un señor, a quien tomamos por un catedrático. Quién es Recasens, le preguntamos. Y ahl sorpresa: su contestación fué: "Yo qué voy a saber quién es Recasens". Desde entonces, y por curiosidad, hemos preguntado a varios abogados, y no sabían de Recasens; por fin encontramos un jurisculto que nos ilustró, y hasta nos mostró un libro.

Lo que sí nos llama la atención es que, entre tanta cita que se hace del célebre catedrático, no haya una que aclare cómo es que los diputados electos para determinados fines, como por ejemplo, el estudio de una nueva Constitución, pueden descartar ese mandato del pueblo y dedicarse a ponerle parches a otra Carta Magna, por buena que sea.

El error en no haber acatado los designios de la ciudadanía lo vemos claro en el simple hecho de que, aún no se ha secado la tinta de la Constitución reformada, y ya la Constituyente no se atreve a interpretarla, y la envía al Tribunal Supremo de Elecciones. Y hasta le dicen al Tribunal que actúa con debilidad; el Tribunal publica un telegrama en que un Constituyente le pide que le sea interpretada. Si, sin aun haber sido terminada la Cons-

Pasa a la Pág. DOS

Merecido homenaje tributan las estudiantes de enfermería a Sor Angela Lazo

Sor Angela Lazo, Directora de la Escuela de Enfermería y Obstetricia, fué objeto de un sincero homenaje el lunes pasado: las estudiantes querían testimoniarle su afecto en el día de su onomástico, el día de la Virgen de los Angeles.

El homenaje no puede ser más apropiado: se realiza un ciclo de conferencias por las mismas alumnas, la primera de las cuales fué dictada por la Srta. Norma Anteruechea con el sugestivo tema de:

"Higiene Clínica del Porperio". Se le obsequió, también, el primer número del periódico que ellas mismas editan, y que se llama POR LA SALUD Y LA VIDA, del que es directora la Srta. Deyanira Cavallini.

Sor Angela, al agradecer el homenaje, dijo que las estudiantes habían ido formando, en el curso de sus estudios, una moral profesional envidiable; que estaba muy

Pasa a la Pág. OCHO

Cuando el niño miente por primera vez los padres deben estudiar la causa

Cuando los niños son pequeños y las gentes, las cosas y las ideas son nuevas para ellos, la línea entre los hechos reales y la fantasía no es muy clara. La imaginación joven es muy viva, como se ve cuando se tropieza con un bloque de cartón y se oye decir con voz de angustia:

—No vayas a estropear mi mesa de comedor.

La mentira y la verdad no tienen forma real cuando el niño o la niña son muy pequeños. No hay que tomar en cuenta que los niños cuentan una historia absurda; no tienen intención, al hacerlo, de engañar, que es lo que fundamentalmente es la mentira.

No se deben tachar de mentiras ciertas afirmaciones que hacemos.

Pasa a la Pág. OCHO

LABOR DE LAS NACIONES UNIDAS



La Campaña Internacional Antituberculosa de la ONU, protegiendo la salud de las nuevas generaciones, llega a un pueblo checoslovaco para vacunar a este muchachito. Unos 100.000.000 de niños serán examinados, y muchos de ellos serán vacunados.

1943 - 5 de Agosto - 1949

En este sexto aniversario de MUJER Y HOGAR se me ocurre que quizás podría beneficiar a tantas mujeres que sufren del complejo de la pena, si escribiera sobre una de mis experiencias en la vida del periodismo.

Comencé a trabajar en el mes de Julio de 1943; es decir, el mes anterior a la salida del periódico.

La experiencia que voy a contar, que hoy me parece tonta, en ese entonces se me hacía un mundo.

Faltaban pocos días para el 5 de Agosto; la imprenta nos había enviado las pruebas y don Aristides nos decía a doña Angela y a mí lo que debíamos hacer con ellas.

Yo no hablaba; todo aquello me parecía tan raro; me limitaba a seguir las instrucciones, pues no me atrevía ni a hacer preguntas: cuando uno está bajo el complejo de la pena, piensa que hacer preguntas es demostrar ignorancia. Es la experiencia la que enseña

Pasa a la Pág. SEIS

El día de la boda el hombre se sorprende de haber dado ese paso

El matrimonio es una cosa extraña, como quiera que se le mire y ya se esté con él o contra él. Si se consideraran los ejemplos de infelicidad conyugal que abundan en todas partes se llegaría a la conclusión de que el matrimonio es una aventura que sólo los muy valerosos y osados se atreverían a intentar. No obstante la mayor parte de los humanos la intentan una y otra vez ce-

rrados los ojos al peligro, ajenos por completo a las consecuencias. Lo cual constituye indudablemente, la mayor prueba de optimismo que es dable hallar en este mundo nuestro.

Por supuesto hay varias razones que explican la existencia de un "complejo del matrimonio" en la mujer. Existen, por ejemplo, el amor y el romance, o por lo me-

Pasa a la Pág. SIETE

CASOS Y COSAS:

Raro concepto del cumplimiento de la palabra

Recientemente, el diputado constituyente Lic. Otón Acosta, publicó un reportaje. Dice que no cree en los señores que le negaron sus credenciales a don Otilio Ulate, recién terminada la Guerra de Liberación Nacional. Algunas otras minas parecidas, insistiendo en la personas se han expresado en términos de imposibilidad legal que les cabe a los miembros de la Junta de Gobierno para participar en las e-

lecciones del próximo 2 de octubre. Nosotros vamos a enfocar el problema con el criterio del hombre común; con la mentalidad del hombre de la calle, que no se siente mareado por los artículos de las leyes, ni siente su corazón nublado por las pasiones de la política. Y vamos al grano.

En la vida pública de los países, las hipótesis no tienen ningún va-

Pasa a la Pág. DOS

Encuesta familiar inicia el Banco Nacional por medio de las Visitadoras Sociales

Estuvimos conversando con la secretaria del Departamento de Servicio Social, Srta. María Crisliana Madriz. Nos informó acerca de una tarea muy importante que realizará ese departamento en colaboración con el Banco Nacional de Costa Rica.

El viernes 29 de Julio se inició, por medio de Visitadoras Sociales, de Salubridad Pública y de la Caja del Seguro Social, una encuesta familiar para hacer un importan-

te estudio: se trata de establecer el costo real de la vida, y dictar luego las medidas apropiadas a fin de ir resolviendo este candente problema de nuestro pueblo.

Se ha comenzado por visitar los establecimientos comerciales, interrogando a los patronos. Luego, el interrogatorio se extenderá a los propios hogares.

Nos parece muy importante este estudio. Sobre todo en Costa Rica.

Pasa a la Pág. OCHO

Visita a los talleres y casitas de Villa Mariana, obra del Padre Santiago Núñez

Había un sinnúmero de casitas, todas contruidas en madera, muy bellas con su jardincito afuera, su correjorrito, me explicaron que esto era la cooperativa de la habitación que había sido formada por el padre. De ahí me pasaron al taller, un local amplio, lleno de luz en donde estaban las máquinas de cortar y las de coser, todo de último modelo y eléctricas.

Reina ahí gran armonía y felicidad, me llamó mucho la aten-

ción, que ya era la hora de cerrar el taller; la jefe les dijo: pueden irse. Una de las trabajadoras dice: No, voy a terminar el trabajo, si quiera hacer una camisa más para ganar tiempo. Me gustó el gesto de la muchacha, lo que deseaba era trabajar y dar el mayor rendimiento posible.

Luego tuve la curiosidad de conversar con una de las dueñas de las casitas; para poder así saber lo

Pasa a la Pág. TRES

Olga Espinach, conocida periodista, viene a formar parte del cuerpo de redacción de este periódico

Es para nosotros motivo de gran regocijo anunciar a nuestras lectoras y lectores la grata nueva de que, la distinguida periodista, señorita Olga Espinach, desde esta edición pertenece oficialmente al cuerpo de redacción de MUJER Y HOGAR.

Olga no necesita presentación al público lector costarricense; su labor periodística es bien conocida. Desde hace varias semanas ella ha estado colaborando con nos-

otros pero, antes de decidirse a entrar de lleno como redactora de este periódico, deseaba comprenderse de la seriedad y responsabilidad de esta empresa; cosa natural en una persona cuyas exigencias son una garantía de responsabilidad para cualquier firma.

La señorita Espinach, además de su trabajo como redactora, tendrá a su cargo la sección social.

NUESTRA PERSONALIDAD SE DEFINE EN LA ESCOGENCIA DE LA MODA



ELIZABET TAYLOR atractiva artista de la Metro Goldwyn Mayer

La moda, lectora amiga, como las estrellas al decir de los astrólogos, no obliga. Como los astros en el destino de cada quien, traza

rumbos, tenderos, estelas luminosas u opacas...

Seguirlos a ciegas es perderse.

Pasa a la Pág. TRES

La Mejor Novela del Mes

LA HERMOSA AMISTAD

Por MARGARET COUSINS

CAPITULO I

Los cuatro formaban esa extraña y rara combinación de dos matrimonios amigos, bien avenidos. Ellos eran muy amigos, y comparaban desde recetas de cocina, hasta

esos secretillos de las mujeres jóvenes y casadas cuya vida es sencilla, sin complicaciones. En cuanto a los hombres, su amistad llegaba hasta tan lejos como la infancia, y se querían también mutuamente.

(PASA a la Pág. CINCO)

CREDO DEL PERIODISTA

- CREO que el periódico es la confianza del público; que todos los conectados con él, son en toda la capacidad de su responsabilidad, depositarios de la confianza del público; y que la aceptación de un servicio en menoscabo del servicio al público es una prevaricación de esa confianza.
- CREO que pensamientos y expresiones claras, precisión e imparcialidad son reglas fundamentales de buen periodismo.
- CREO que un periodista sólo debe escribir aquello que con profunda convicción considera ser la verdad.
- CREO que nadie debe escribir como periodista lo que no diría como caballero; que el soborno con el propio bolsillo debe ser tan evitado como el soborno del bolsillo ajeno; que la responsabilidad no podrá excusarse alegando instrucciones o ganancias de otro.
- CREO que las columnas de anuncios, noticias y editoriales deben servir en el mismo grado los intereses de los lectores y que la misma norma de honestidad, pureza y utilidad debe ser aplicada a todas por igual; que la prueba suprema de buen periodismo está en la medida de su servicio público.
- CREO que el periodismo que mejor éxito tiene, y que merece el mejor éxito, teme a Dios y honra al hombre; es resueltamente independiente, inamovible y tolerante, pero nunca descuidado, tiene dominio sobre sí, y es paciente y respetuoso para con sus lectores, pero nunca se dejará intimidar; es rápido en indignarse con la injusticia; es inamovible por la atracción del privilegio o el clamor de la turba; trata de darle una oportunidad a todo hombre, y tanto como lo permita la ley, el sueldo honrado y el reconocimiento de la humana hermandad, una oportunidad igual a todos; es profundamente patriótico mientras trata de promover una sincera buena voluntad internacionalmente cimentada en la camaradería mundial, es un periodista de la humanidad de, y para el mundo de hoy.

WALTER WILLIAMS

La Escuela de Periodismo, Universidad de Missouri.

MUJER Y HOGAR

ARISTIDES G. ODIO
Director-Fundador

Editores: MUJER Y HOGAR, S. A.

Lidyliá Céspedes
Jefa de Redacción

Carmen Cornejo M.,
Administradora

Representantes en el exterior
Melchor Guzmán C., Incorporated
Nueva York, EE. UU.

Atlantic-Pacific Representations
Londres, Inglaterra

Apartado 89 - Teléfono. 5827

San José, Costa Rica
Oficina y Redacción: 212 varas al
Oeste de la Botica Francesa

Suscripción mensual a todo lugar
de Costa Rica, C 1.00. Número suelto
C 0.25; número atrasado C 0.50;
atrasado más de seis meses C 1.00.

Periódico semanal de circulación
nacional. Se publica los jueves

Rafael Vander Hans, Cruz Roja de Corazón

Don Rafael llegó un buen día
de Panamá, donde se había ce-
lebrado la Semana de la Cruz
Roja. Fué un éxito su labor, por-
que a su carácter alegre y festi-
vo, se une un gran corazón; él
sabía que una cruz roja debe
velar por el bien ajeno sin esperar
nunca la más pequeña recom-
pensa. Luchar por otros, es lema
o consigna del voluntario que
lleva en su sangre lo que signifi-
ca ser cruz roja.

Así, don Rafael inició la Se-
mana de la Cruz Roja Costarri-
cense, pidió a todos sin mirar co-
lor ni clase; era una necesidad pe-
dir porque ya es hora de que en
Costa Rica la Cruz Roja tenga
su edificio con todas las comodi-
dades que ella necesita. Por-
que se deterioran las ambulancias
que pasan todo el año a la
intemperio; se necesita que los
voluntarios del servicio noctur-

no tengan las comodidades más
elementales de la higiene.

Por eso, don Rafael Vander
Hans, que vino a pasear, para
descansar de sus arduas labores
que ejerce en su Panamá quie-
do, no descansó un minuto; co-
laboró cuanto pudo y al partir,
nos dejó la más grande lección
que será guía y luz para todos y
vivo ejemplo para futuras gene-
raciones.

Néstor Núñez Monge

BOMBA

Para hacer bombas
no hay tal campeón
el que menos piensa
se gana su colón.

Nº 132 - Rayito de Sol - San
Juan de Dios de Desamparados.

EN QUE ENREDO NOS HA

(Viene de la Pág. PRIMERA)

titudión, los que la hicieron no la pueden interpretar, cómo será
dentro de diez o veinte años?

El pueblo, lo que no entiende de esas frases, o componendas,
o como se llamen, jurídicamente, pensamos que sería mucho más
práctico dejar a don Pepe y a don Otilio arreglar las cosas que,
aunque ellos no citen a Recasens, sí pueden citar lo que el pueblo
quiere, lo que el pueblo siente, lo que el pueblo necesita!

En la Constituyente se oyen cosas estrafalarias; de repente
un diputado comienza a decir que don Otilio será Presidente, si
lo dejan; otro dice, si la entregan el poder, etc. ¡Qué ironía! A
un hombre como don Otilio, que levantó todo el país y lo puso
en plan de pelea, lo colocan ahora como un maniquí! Si lo de-
jan... No sufran los que así piensan; don Otilio no necesita de-
fensores, ni consejeros; él sabe muy bien lo que hace, y el pue-
blo se siente muy satisfecho de tener en él depositada su fe y su
confianza.

Hace muchos meses expresamos muy claro nuestro sentir
respecto a don Otilio y a don Pepe, y no es necesario repetirlo.
Lo que sí deseamos recalcar es que, no basta con pregonar la
libertad del sufragio; es menester que la ciudadanía tenga muy
en cuenta que los diputados que elija cumplan estrictamente con
el mandato del pueblo.

En qué beneficia al país que los diputados lleguen a sus cu-
rules por medio de una votación perfectamente libre, si cuando
llegan a la Asamblea Legislativa se olvidan de su promesa? Por-
que aunque a la hora de votar el diputado no haga juramento
alguno, lo que él pregone durante la campaña, y lo que incluya
la convocatoria a las elecciones, es para el pueblo, el equivalente
de un juramento de parte del candidato que acepta la candi-
datura.

La ciudadanía no debe conformarse con elecciones libres;
que lo serán libres lo sabemos, porque quienes están en el poder
actualmente son gente digna de confianza; debe irse un paso más
adelante. Estudiar, analizar cada candidato; por eso cada can-
didato debe salir del riñón de la provincia que ha de representar.
Que sean hombres íntegros, hombres de sentido común, hombres
que se responsabilicen, aunque no conozcan a Recasens.

DON CARLOS DE LA ESPIELLA
DIAZ GRANADOS

DON JOSE ESTRADA Y
SEÑORA

Nuestro culto y joven Embaja-
dor de Costa Rica en la ciudad
de Panamá don Carlos de La Es-
piella Díaz Granados, llegó a la
capital, con el fin de pasar unos
pocos días con su familia. Un sa-
ludo muy atento de bienvenida,
de seándole una grata permanencia en
tre nosotros.

Procedente de Liberia en donde
residen llegaron a la capital el se-
ñor don José Estrada y doña Le-
nina de Estrada. Vienen en com-
pañía de sus hijos Sonia y José
Luis. Un saludo muy atento para
el distinguido matrimonio, desean-
do disfruten de una grata perma-
nencia entre nosotros.

Cuerpo Nacional de Scouts de Costa Rica

"Siempre listo"

Consejo Directivo 1949-1950: Sres scouts, Edwin Fischel,
Aristides G. Odio, Mainard Kohkemper, Edmundo Tormo,
Segismundo Vicarioli, Marius Ferrat, Edwin Rojas, Raúl
González, Fernando Díaz, Leví Rivera, Oscar Alvarado

ENTREGA Nº 7

FOGATA Nº 2

LO QUE HACEN LOS SCOUTS

Las materias que siguen son las
que vosotros deberéis conocer pa-
ra ser buenos Scouts.

Vida Al Aire Libre

Acampar es lo más regocijado
en la vida de un Scout. Viviendo
al aire libre en medio de la natu-
raleza que Dios nos ha dado, en
los cerros y entre los árboles, los
pájaros, las bestias, el mar y los
ríos, — es decir, viviendo en con-
tacto con la naturaleza, en una
tienda de campaña por casa, gui-
sando nuestros propios alimentos y
explorando— lo que trae apareja-
dos salud y felicidad, cosas que
no se pueden obtener entre mu-
ros de tabique y el humo de las
ciudades.

Excursionar internándose cada
vez más en el campo, explorando
cada día nuevos lugares, constitu-
ye una aventura gloriosa. Además
con ello se adquiere tal fuerza y
tal resistencia, que pronto ya no
importan ni el aire, ni la lluvia,
ni el frío ni el calor. Todo se re-
cibe como viene, con tal sensa-
ción de confianza que permite enfren-
tarse sonriente a toda dificultad
porque uno sabe que al fin ha de
triunfar.

Por supuesto, para poder go-
zar de un campamento y de una
excursión, hay que saber hacerlo
con propiedad.

Hay que saber por uno mismo,
cómo levantar una tienda o una
cabaña; cómo encender una fog-
ta; cómo cocinar los propios ali-
mentos; cómo amarrar roncós de
manera de construir un puente o
una balsa; cómo encontrar el ca-
mino durante la noche, lo mismo
que durante el día, en un paraje
desconocido; y otra multitud de
cosas.

Muy pocas personas aprenden
estas cosas viviendo en lugares
civilizados donde cuentan con una
casa confortable y una cama mue-
lle en qué dormir; donde sus ali-
mentos les son preparados y cuan-
do quieren encontrar su camino
les basta recurrir a un policía.

Pues bien, cuando estas perso-
nas tratan de hacer Escultismo o
de explorar, se encuentran incapaz-
citadas.

Aun vuestro héroe en los de-
portes, si lo colocáis en la selva
al lado de una persona adiestra-
da en campismo y que sepa cui-
dar de sí mismo, sus marcas co-
mo bateador no le servirán allí
de nada; no será sino un Pie Tier
no.

Continuará en la próxima edición.

La mujer manda con tiernas insinuaciones

Juan Montalvo, el insigne pen-
sador ecuatoriano, sostenía que el
respeto a la mujer no consiste en
un viejo avasallamiento a sus ca-
prichos y a su voluntad absoluta
afirmando, a la vez que su imperio
es indudable, pero blando y
grato, porque es el imperio del a-
mor y porque la mujer manda con
tiernas insinuaciones y castiga con
benignas sonrisas.

"Si nos dejásemos llevar por e-
llas —afirma el filósofo— seríam-
os menos desgraciados". Por-
que la mujer, en llegando a un gra-
do de educación adecuado para
juzgar, es el mejor árbitro de las
costumbres de los hombres y no
es su tirano sino el freno moderador
de sus a veces disparatados im-
pulsos.

RARO CONCEPTO...

Viene de la página PRIMERA

lor. La historia no se hace con hipó-
tesis, sino con hechos. Y son éstos
—los hechos— los que le dan al
señor Figueres una amplia cate-
goría de hombre honesto y cum-
plidor de su palabra. Es inútil dis-
cutir acerca de lo que dijo o no
dijo Figueres a su llegada a Car-
tago: lo importante es lo que Fi-
gueres hizo, que puede sintetizar-
se en tres grandes hechos: 1) Re-
conocimiento definido de la Pre-
sidencia de don Otilio; 2) Convoca-
toria a una Asamblea Constitu-
yente, a la que llegó sólo una mi-
noría de los que tienen sus mismas
ideas en materia de gobierno; 3)
Mantener una estrecha amistad
con don Otilio, y disponer en to-
do momento de la confianza plena
del señor Presidente Electo.

Esto se ha visto claro en el he-
cho de que don Otilio, en uno de
los discursos que pronunció en la
campaña para elegir los diputa-
dos a la Constituyente, ofreció la
Vice Presidencia a don José Fi-
gueres (este discurso puede leerse
en el Diario de Costa Rica, y sa-
lió con titulares a ocho columnas).

Esto es lo real, lo positivo, lo
que cuenta; lo demás son hipóte-
sis: y ya sabemos que las hipóte-
sis son producto de la imaginación
o de los rencores de las gentes.

El hombre común se pregunta
esto: por qué se dice que los miem-
bros de la Junta no pueden partici-
par en las elecciones, y sí pue-
den hacerlo los diputados a la
Constituyente? El capítulo constitu-
cional aprobado niega expresa-
mente la reelección de los diputa-
dos. Por qué muchos representa-
tes, ante nuestra sorpresa, apli-
can a los miembros de la Junta,
duramente, una ley que en la realidad
no existe, y se niegan a aplicár-
sela a sí mismos. Tal vez un legu-
lejo enredador podría hacer mu-
chas teorías sobre este asunto, pe-
ro para el hombre de la calle el a-
sunto no tiene explicación.

Por lo demás, tendríamos más
derecho a dudar de lo que dicen

Don Guido Herrera y señora

Saludamos muy cordialmente
a los jóvenes esposos don Guido
Herrera y doña Lily Peña de
Herrera, quienes vienen de su lu-
na de miel. Al saludarlos muy
cariñosamente, deseamos a los
queridos amigos que su vida sea
siempre llena de felicidad.

Don Julio Pastora

Regresó de su viaje de nego-
cios, el conocido ganadero don
Julio Pastora. Se encontraba en
la región del Guanacasté, en
donde tiene su hacienda. Lo sa-
ludamos muy atentamente, de-
seando haya disfrutado de un
viaje agradable.



Más Peso y Estatura
para los Niños

con
AVENA
QUAKER



Mucha Nutrición
a POCO COSTO!



Los niños crecen vigoroso-
s y esbeltos... más
altos, más fuertes—en me-
jores condiciones para es-
tudiar y jugar, y para el
futuro, con un sano desay-
uno de Avena Quaker
TODAS LAS MAÑANAS!
Ningún otro cereal de
grano entero es más sa-
broso y satisfactorio...
ningún otro da mayor nu-
trición a menor costo.

GRAN ALIMENTO PARA LA SALUD...

La Avena Quaker es rica en los elementos necesarios para gozar de
fortaleza, energía y rebosante salud. Proporciona los minerales,
proteínas y carbohidratos esenciales, y la indispensable Vitamina
B1 que convierte el alimento en energía. La Avena Quaker es un ALI-
MENTO sano y delicioso como DESAYUNO para todo el mundo.
Pida Avena Quaker hoy en su tienda favorita... sirva los "Desa-
yunos para la Salud" de Avena Quaker todos los días!

¡MIRE! LA AVENA QUAKER LE DA A UD...

- MÁS ENERGIA... es rica en carbohidratos
MÁS PLACER... delicioso sabor que a todos encanta!
MÁS RESISTENCIA... gracias a la Tiamina (Vitamina B1)
MÁS FUERZA... abundante en proteínas

¡Cómo Preparar un Delicioso Desayuno!
Hierva 2 tazas de agua. Añádale sal. Cuando
esté hirviendo agregue 1 taza de Avena
Quaker. Cocínela revolviendo, por 2½
minutos. Eso es todo.

Más Perfectos
LOS PIANOS

Knight

Acaba de llegar
NUEVA REMESA

Esperamos su grata visita hoy jueves!
LIBRERIA ATENEAS



MELCOCHERÍA LA ESTRELLA
Melcochas marca "LA ESTRELLA"
Teléfono 2909 San José Apartado 973

SEÑORA:
Sus Muebles, sus Persianas Venecianas,
donde ENRIQUE GÓMEZ & Co.
VENTAS EN ABONOS
125 varas al Este del Teatro América
TELEFONO 5634

A LAS ESTACIONES RADIODIFUSORAS

Todas las semanas publicamos la lista de las estaciones radiodifusoras del país en onda corta, de acuerdo con la lista oficial que nos ha enviado la Dirección General de Telégrafos y Radios Nacionales.

El objeto de dicha publicación es que el público se acostumbre a sintonizar la estación que desee, observando su frecuencia, lo cual redundará en beneficio de los radioescuchas y de las radiodifusoras.

Algunas estaciones nos han comunicado que la frecuencia que anotamos es errónea; otras nos

dicen que hemos omitido su estación.

Para nosotros sería muy fácil hacer cualesquiera cambios pero, deseamos contribuir a eliminar esa práctica de hacer las cosas así, porque sí.

Nosotros creemos que Radios Nacionales debe estar interesado en que la lista que publicamos sea correcta. Por lo tanto, cualquier error que ocurra, rogamos a las Radiodifusoras comunicarlo a Radios Nacionales para que ellos nos envíen la frecuencia correcta.

RADIO

(Lista Oficial, Onda Larga, en orden alfabético).

Los números en su radio están en unidades. Por lo tanto para encontrar el 555 ponga la aguja de su radio a la derecha del 55. El número 1275 lo encuentra entre el 120 y 130, etc. Acostúmbrese a buscar las estaciones por los kilociclos.

Alma Tica X	605
Athenea	920
Columbia	1150
Ecos del Pacífico, Puntarenas	900
Ecos del Poás, Alajuela	575
Faro del Caribe	995
La Voz de América	1015
La Voz del Comercio	710
La Voz del Continente	1070
La Voz del Hogar	1100
La Voz del Trópico	830
La Voz de la Victoria	625
Nueva Alma Tica	800
Nueva Radio City	750
Para Tí	880
Radio América Latina	735
Radio Casino, Limón	555
Radio City	775
Radio Colón	1210
Radio Cristal	690
Radio El Mundo	970
Radio Emisora Sonora	1040
Radio Hispana, Cartago	855
Radio Liberación	1275
Radio Monumental	650
Radio Oriental	670
Radio Universal	1235
Radio y Deportes	1250
Radio Zurquí	955
Titanía	940

Radioemisoras: sírvanse comunicarnos cualquier error u omisión.

El Ropero de Ancianos

El Ropero de Ancianos y Niños Vergonzantes, que preside la distinguida señora doña Julia Mangel de Woodbridge, prepara para fecha próxima una elegante fiestecita, que se llamará Fiesta de las Flores. Será un baile en el Teatro Nacional de niños que irán vestidos de Flores; nos alegramos de que esta idea se ponga en práctica en San José, pues hace muchos años que no se hace nada parecido. Existe enorme entusiasmo por este día entre nuestro mundo infantil.

RELOJERIA EJINEL
de E. JIMENEZ NELSON
Trabajo garantizado. Único fabricante ejes, para cualquier estilo de reloj.
100 vs. al Sur Iglesia de La Dolorosa

Pyodentol

Polvos para limpiar los dientes
BOTICA ORIENTAL

CREMA DE ALMENDRAS

FLORA

Para suavizar el cutis y las manos.
Para usarla después de rasurarse.

Don Johnny Victory y señora

Procedentes de Miami en donde pasaron una larga temporada, llegaron a la capital don Johnny Victory y su señora doña Thelma Sasso de Victory. Los saludamos, alegrándonos de que se encuentren de nuevo entre nosotros.

VISITA DE LOS TALLERES...

que sentían.

Me dirigí a la casita número 2 propiedad de doña Generosa de Castro.

—Buenas tardes, señora. —¿Me permite ver la casa por dentro?— Tengo interés especial en conocer esta labor.— Con la amabilidad que caracteriza al costarricense, me pasó adelante y me mostró su casita, limpia, preciosa, sus pisos brillaban como un espejo.

—Le cuesta mucho el pagar esta casita?

Desde niña tuve el sueño de tener una con un mata de rosa, mi gallinero y chayotera, ahora gracias a este noble sacerdote lo he podido conseguir. Siempre era mi martirio el pensar que cuando yo muriera, en donde quedarían mis hijos, pensaba; rodarían como ro dó yo, de casa en casa pues siempre tenían que hacerle alguna reparación y no podía estar mucho tiempo en ninguna. Pero venga para que contemple lo que tengo. Mi sala, mi comedor, mi cocina y dos cuartos con su baño, además estas mig pilas de lavar fíjese, mi chayotera que muy pronto dará chayotes porque está muy linda. Ve esa casita, bueno pues es el comienzo de mi gallinero, tengo tres gallinas, ya me robaron una, todavía la gente roba, pero ya aprenderán a no hacer eso, cuando todos vivamos bien.

—Señora, me permite poner su nombre cuando me refiera en el periódico a esta labor?

Lo pensó unos segundos y por fin dice: Gracias a Dios que va a haber alguien que se ocupe de este asunto, ya era hora, pues aunque nos están ayudando, la gente es muy ingrata. Cuando yo compre la acción me dijeron: No sea tonta, con toda seguridad esa plata se la van a dejar ellos. Imagínese que crueldad. Diga a la gen-

Viene de la Página PRIMERA—

te señorita, que vengan y conozcan esta obra, que piensen en lo que es para nosotros el poder tener casa y vivir como todos pensamos hacerlo. Al despedirme me dijo: Yo estoy vieja, y tal vez será imposible que vea mi casita pagada, pero tengo seis hijos y ellos seguirán adelante, por lo menos los queda donde cobijarse.

Al salir a la puerta preguntó: ¿Cuánto pagan por su casa?

Nosotros pagamos ₡ 53.30 por mes, pero tenemos luz y agua. También hay casas de menor precio.

Al volverme para decirle adiós con la mano a la amable señora, pude ver la planta de rosa ya florecida y pensé: Padre Santiago, aunque esto le haya costado muchos disgustos y sufrimientos, ya van floreciendo las plantas que Ud. sembró y llegará el día en que todos los corazones se abran como una flor de gratitud hacia este noble sacerdote que ayuda al bienestar de su pueblo con tanto amor.

BELLÍSIMO ALBUM PARA REGALO !!

Entre los trabajos que la Poligrafía Céspedes ha ejecutado primorosamente, está el recién editado álbum "MI BEBE", lindísimo recuerdo para el Hogar, ya que tiene en sus 32 páginas toda la historia del niño hasta sus quince años. Profusamente ilustrado especialmente para poderlos pintar a mano con colores de lápices o de fotografía.

Primorosamente empastado y colocado cada uno en una cajita de cartón adhoc, ha tenido este trabajo monumental éxito como sorpresa poligráfica y como objeto de facilísima venta. Una obra como esa no se puede hacer en imprenta porque los clisés costarían muchísimo dinero y, en litografía tampoco se podría hacer a menos que la edición fuera de miles de ejemplares. La curiosidad venció entonces, y por el arte de la duplicadora pudo hacerse con mejores y más fáciles ventajas, que han proporcionado al público con dicha obra, tan útil como bonita.

Los hermanos Ramírez Arias de la Agencia J. M. Keith y todos los empleados alabaron mucho este esfuerzo latente de un incansable trabajador.

Mr. Beecroft, de la GESTETNER Limited, puso en su marketín un Album de estos para presentarlo en Londres con su admiración.—De venta en todas las librerías de San José.



Dr. ANTONIO SAMPIETRO

Médico-Cirujano Español

ENFERMEDADES DE LA MUJER

Avenida 4 (Frente a la Escuela Vitalia Madrigal)

TELÉFONO 5605

Consultas de 9 a 11 y de 2 a 6

EXPERIENCIA



adquirida por el

COMERCIANTE INTELIGENTE

EN

37 AÑOS

DE OBTENER GANANCIA RAPIDA Y SEGURA EN LA INVERSION Y VENTA DE

CIGARRILLOS

DE

CALIDAD

MANUFACTURADOS POR

REPUBLIC TOBACCO Co.

Doña Elisa de Jonhson

Hoy celebró la fecha de su cumpleaños la estimable señora doña Elisa Jonhson, distinguida y culta cantante, que debutó hace poco en los estudios de La Voz del Trópico. Hasta ella un atento saludo de felicitación, deseando sea muy grato este día de su cumpleaños.

Doña Marta Pinto de Urbina

Con suma complacencia nos hemos informado que la señora doña Marta Pinto de Urbina se encuentra bastante mejor de salud, después de su pasada y seria operación. Un saludo muy atento a tan distinguida dama, deseando siempre goce de completa salud.

Sociedad

Por OLGA ESPINACH

Doña Marta Mora de Michaud

La señora doña Marta Mora de Michaud celebró la fecha de su cumpleaños el lunes; por el motivo en su casa de habitación se reunieron sus amistades para congratularla, pasando todos un bonito rato en unión de tan amable dama. MUJER Y HOGAR envía un saludo cordial, deseándole muchos años de felicidad.

Señorita Elizabeth Furnis S.

Las amistades de la encantadora señorita Elizabeth Furnis Segreda preparan una elegante fiesta para despedirla, por motivo de su próximo viaje a Inglaterra. Entre nuestros círculos sociales existe enorme entusiasmo por este agasajo, que tendrá lugar el 13 de agosto en el Club Unión.

Doña Margarita Krusse de Linkens

Anticipamos nuestro saludo de felicitación a la distinguida señora doña Margarita Krusse de Linkens, quien celebra la fecha de su cumpleaños el 7 de agosto. Hasta ella nuestro atento saludo deseando disfrute siempre de completa felicidad.

Don José María Arce, hijo

Después de haber pasado una temporada de descanso entre nosotros, regresará a California, en donde cursa sus estudios, el joven José María Arce. Deseamos haya disfrutado de unas gratas vacaciones al lado de sus padres don José María Arce y doña Leticia de Arce.

DE REGRESO



Señora doña Mireya Gurdían de Varona

Ha regresado de su viaje por Sur América, la culta dama, orgullo de nuestra alta sociedad, doña Mireya Gurdían de Varona, artista de renombre. Al saludarle muy

atentamente, deseamos haya disfrutado de un grato viaje, alegrándonos de que se encuentre de nuevo entre nosotros.

EN EL CLUB UNIÓN



Señorita Virginia París

El Jueves 11 de Agosto, en el Club Unión habrá un elegante té de modas, a beneficio del Hospicio de Huérfanos, auspiciado por la Cámara Junior. La bella señorita Virginia París es una de las damas que tomarán parte como modelo. Existe entre nuestros círculos sociales, enorme entusiasmo por

este acontecimiento, que no dudamos será de gran lujo, por haber prestado su cooperación todas las tiendas de modas de la capital. Se exhibirán bellos modelos de mañana, tarde y noche y luego habrá un elegante té danzante. Mucho éxito les deseamos a las organizadoras.

Don Mario Chacón y doña Ivonne de Chacón

Ha sido engalanado el culto hogar formado por don Mario Chacón y doña Ivonne Soto de Chacón, con el nacimiento de unos gemelitos, que han venido a llenar de felicidad a su hermana Rita María. Hasta los cultos esposos Chacón, quienes radican en California, hacemos llegar un atento saludo de felicitación, deseando para los recién nacidos, que toda su vida sea siempre llena de felicidad.

Verbena madrileña

Con gran entusiasmo se preparan nuestros círculos sociales para la elegante fiesta que darán las damas del Club Rotario, con el fin de recoger fondos para una exposición artística, que tendrá lugar próximamente. Un grupo de distinguidas señoras encabezado por doña María del Socorro de Tinoco, conocida escritora costarricense, está a cargo de esto. Será un baile completamente madrileño, y todos tendrán que llevar su traje de ese lugar. Felicitamos a las organizadoras por esta bellísima idea, deseándoles mucho éxito.

Doña Ana Teresa de Castro

Ayer celebró la fecha de su cumpleaños la distinguida señora doña Ana Teresa de Castro, esposa del señor don Marcos Castro. Para saludarla, se reunió un grupo de sus amistades en su casa de habitación. Hacemos llegar hasta la gentil cumpleañera nuestro más atento saludo de felicitación, deseando que toda su vida sea siempre llena de felicidad.

Srta. Victoria Eugenia Iglesias

En la residencia de don Octavio Beeche y su distinguida señora doña Ivette Michaud de Beeche, se celebró una comida el sábado pasado, para despedir de solteros a los jóvenes don Walter Mayer y la señorita Victoria Eugenia Iglesias, quienes contraerán matrimonio próximamente; asistieron un selecto grupo de sus amistades pasando todos los invitados una agradable noche en compañía de los amables anfitriones.

Doña Ofelia de Hoyos

Se encuentra bastante delicada de salud la distinguida señora doña Ofelia de Hoyos, quien guarda cada hace varios días; hacemos sinceros votos por un pronto y total restablecimiento.

Doña Pepa de Echandi

Procedente de Miami, en donde pasó una temporada de descanso, llegó el viernes pasado a la capital la distinguida señora doña Pepa de Echandi. Sus amistades y familiares se reunieron en su casa de habitación para obsequiarla con un elegante almuerzo de bienvenida. Nuestro periódico saluda muy cordialmente a la estimable matrona.

D^o Rotsay Playa y señora

Con destino a los Estados Unidos, salieron en días pasados D^o Rotsay Playa y doña Graciela Jacome de Playa. Un grato viaje les deseamos.

Niño Rafael A. Carvajal

El precioso niño Rafael A. Carvajal, hijo del hogar formado por don Mario Carvajal y D^o Claudia de Carvajal, se encuentra delicado de salud, desde hace varios días; hacemos sinceros votos por un pronto restablecimiento.

Señorita María Marta Montes de Oca

La encantadora y culta señorita María Marta Montes de Oca Hutt, celebró la fecha de su cumpleaños el 29 de Julio; por tal motivo tuvo lugar en su casa de habitación una elegante fiesta a la que asistieron sus amistades, siendo muy bien atendidos por la festejada y los padres don Alberto Montes de Oca y su culta señora doña Emma de Montes de Oca. Para la bella cumpleañera nuestro atento saludo de felicitación deseando que toda su vida sea siempre llena de felicidad.

Doña Lupita Cañas de Castro

La distinguida señora doña Lupita Cañas de Castro, celebró la grata fecha de su cumpleaños. A tan estimable dama hacemos llegar nuestro atento saludo de felicitación, uniéndonos a las muchachas que ha recibido de familiares y amigos.

Doña Olga de Echandi

Llegó a la capital procedente de Miami en donde pasó una temporada de recreo, la distinguida señora D^o Olga de Echandi. Un saludo muy atento a la distinguido viajera, deseando haya disfrutado de un grato viaje.

HOMENAJE



Señorita María Elena Chartier

Esta sección, se engalana con la fotografía de la bellísima señorita María Elena Chartier, quien es una de las más cultas y bellas señoritas de nuestra sociedad. Hasta ella un saludo atento de MUJER Y HOGAR.

Doña Ana de Steinvorth

Hace varias semanas, llegó al país la distinguida señora doña Ana de Steinvorth, quien residía en Alemania. Hasta ella nuestro saludo de bienvenida, deseando disfrute de tranquilidad al lado de sus hijos.

Don Santiago Crespo e hijo

Con destino a los Estados Unidos saldrán próximamente, D. Santiago Crespo y su hijo. Van en un corto viaje de placer. Al despedirlos muy atentamente, deseamos disfruten de un grato paseo.

HERRERA Y LORIA Bazar "La Confianza"

100 vs. al Oeste Ferretería Borbón

LE OFRECE: MOLDES PARA QUEQUES PARREADOS surtido tamaños

El mejor Regalo para el Día de la Madre

Pase a verlos



FÁBRICA DE MUEBLES RAMÍREZ VALLE

250 vs. al Este Teatro América

LE OFRECE MUEBLES FINOS EN LOS MAS LINDOS ESTILOS

En sistemas de cuenta corriente o club.

Para más informes háganos una visita que con gusto la atenderemos

TELEFONO 3219

SU ABRIGO, SU VESTIDO SASTRE, EL VESTIDO DE SU ESPOSO, EL VESTIDO O EL ABRIGUITO DE LOS NIÑOS, donde HERNÁN GÓMEZ frente a "La Nación"

EN LA VIDA SOCIAL RECETAS DE COCINA

Por DOÑA KETTY

No deje que sus niños se acostumbren a tratar sin consideración a sus hermanitas. La educación empieza desde pequeños y más tarde harán lo mismo.

La ingratitud es una forma de la mala educación. Cuando alguien le ha hecho un servicio, déle las gracias calurosamente y no lo olvide.

No es de obligación ir de negro a un entierro, pero es más atento con los deudos en todo caso se debe llevar un traje discreto.

No haciéndonos eco de murmuraciones ni sirviéndonos de portavoz, se infiere ruidosamente, dar su gentileza en palabras, sonrisas y gestos que impriman en los corrientes algo de su dicha.

Tenga en cuenta la persona afectada por un mal que discurrir sobre sus padecimientos no le procurará el deseado alivio, y que con ello sólo se logrará tornarse antipática a aquellos a quienes somete al tormento de escucharla.

Lo discreto es no hacer alarde de grandeza y de cómo se vive cuando se está con gentes de posición inferior, dado que entraña cierto deseo de hacer sentir una superioridad que siempre resulta desagradable. Se aprecia más la lianeza de los que gozando de holgura económica y comodidades jamás lo hacen notar que la vanidad de quienes parecen vivir en permanente exhibición.

Scría cuando saluda a las personas, demostrando que le agrada verlas. Un aspecto sombrío no es agradable para los demás.

En el día de su boda, la novia debe guardar una especial reserva en todas sus manifestaciones. Esta discreción cumple con ese retrato

emocional y fino que todos se hacen cuando piensan en una desposada.

Todo en ella debe ser recatado, suave, casi esfumado. Una novia pertenece siempre un poco a la leyenda, al ensueño; debe entonces conservar algo de irreal en su atavío. Traje sencillo, casi liso, flores pequeñitas, un tul que la envuelva como en una nube de blancura, y toda ella tocada con el maquillaje natural de su emoción.

Le corresponde ser en todo momento irreprochable, no exteriorizar su alegría ruidosamente, dar su gentileza en palabras, sonrisas y gestos que impriman en los corrientes algo de su dicha.

Asistirá durante un tiempo adecuado a la fiesta o recibo que siga a la ceremonia. Permanecerá de pie para facilitar el saludo de sus amistades, y pasado este tiempo desaparecerá discretamente para cambiar de ropa y partir. Si consiguiera que esto ocurra sin que se entere la concurrencia, habrá obrado con especial cautela, pues todos estarán expectantes para la última demostración afectiva. Arroz, flores, aplausos a la pareja que se va...

El traje que use después de su boda deberá ser correcto y sobrio para que nada denuncie su condición de recién casada.

En ausencia de la novia, la fiesta continuará algunas horas, según sea el programa trazado y la hora en que se haya celebrado la ceremonia.

Para el casamiento civil no se acostumbra a hacer fiesta y sólo asisten los testigos y la familia de los contrayentes. Sin embargo, esta no es una regla fija que no se pueda alterar.

ENSALADA DE CEBOLLA Y PEPINO

Pélese los pepinos y ténganse durante una hora en agua helada, hágase lo mismo con las cebollas, poniéndolas en otras vasijas. Rebáncense 3 pepinos grandes para cada cebolla, arréglese en un platón y sazónense con vinagre, pimienta y sal.

ESPINACAS CON HUEVO

Cuézense las espinacas en mucha agua caliente con sal durante 20 minutos. Escúrranse el agua, píquese muy menudito; póngase otra vez al fuego con 1 cucharada grande de mantequilla, 1 cucharadita de azúcar, sal, pimienta y un poco de nuez moscada.

Bátase hasta que quede suave; échese en una fuente honda, caliente y cúbrase con un aderezo hecho con 4 yemas de huevo, cocidas; déjese enfriar y luego muélese en una máquina; redúzcase a pasta con cucharada de mantequilla derretida, 1 de crema y última mente el jugo de un limón. Echese encima de las espinacas y adórnese con rebanadas de clara de huevo.

GALETITAS DANESAS DE VAINILLA

2½ tazas de harina, 1 cucharada de Royal, 1 taza de azúcar, 1 taza de mantequilla, 2 yemas de huevo batidas, 1½ cucharada de vainilla.

Clérnase la harina, Royal y sal mézclándose muy bien con la mantequilla.

Añádase la yema, la vainilla mezclándolo hasta conseguir una pasta fina. Estírese la pasta y córtense las galletitas al gusto, colóquense en cazoleja y sobre papel engrasado. Cuézanse en horno moderado durante 15 minutos.

RECETA MAESTRA PARA PANECITOS ROYAL (Panecitos Royal)

Ciérnense juntas dos tazas de harina, 4 cucharadas de polvo Royal y ½ cucharadita de sal, añádase 4 cucharadas de manteca o mantequilla e incorpórense bien con un tenedor.

Agréguense ¾ de taza de leche (o mitad leche y mitad agua) para formar una masa suave. Póngase en una table anharinada y golpee ligeramente hasta que el exterior quede liso.

Extiéndase a un grosor de 3/4 de centímetros. Córtese con un cor tapatas enharinada. Cuézanse en un horno muy caliente por unos 12 minutos. Se obtienen 16 panecitos de a 5 centímetros de diámetro.

QUEQUE ESPONJA

Bátanse 4 yemas con 3 cucharadas de agua fría, se le agrega poco a poco una taza de azúcar y luego 1 taza de harina cernida con 3 cucharaditas de Royal y una pizca de sal, intercalándose las claras batidas a punto de nieve. Hornéese en molde bien engrasado. Sirvase con helados encima y claras batidas.

En el **CENTRO DE COSTURA "SINGER"** Usted realmente **confecciona un vestido mientras aprende a coser**

CENTRO DE COSTURA "SINGER"

Teléfono 2617 - Apartado 488

Suscríbese a MUJER y HOGAR

Tomé SIEMPRE lo mejor!



Canada Dry ha sido durante los últimos 25 años el producto preferido por los que siempre toman lo mejor.

Tómelo en la calle... en la playa... en el club... y tenga siempre algunas botellas de Canada Dry en su refrigerador.

- Canada Dry-el champagne de los ginger ales-es delicioso y refresca al instante. Ideal para toda la familia... Ideal, también, para hacer un exquisito highball ligándolo con su bebida favorita.
- Agua mineral Canada Dry. El agua mineral de la efervescencia que perdura. Pura y agradable. Es la perfecta agua de mesa... y también la preferida por los que gustan de un highball, más seco.

CANADA DRY



LA MEJOR NOVELA DEL MES Viene de la Pág. PRIMERA—

cho. Los dos tuvieron la suerte de que, al casarse, las esposas también simpaticizaron y se hicieron a migas. Suerte, porque lo más frecuente es que mujer de un amigo no congenie con la mujer del otro. Sels meses después del casamiento de Matt con Leonor, Graham regresó de Atlanta.

Leonor era una muchacha rubia, bonita, de rostro sereno, cuyos sentimientos casi maternos con respecto a Matt, su marido, formaban el contraste y completaban la naturaleza turbulenta y llena de dinámica vitalidad de él.

Matt y Graham se encontraron un día en que casualmente ambos salieron con su respectiva esposa. Se saludaron agradablemente, sorprendidos de encontrarse casados. Y luego, espontáneamente, Leonor

había dicho, preservándose ella misma a la otra muchacha:

—Yo soy Leonor...

—Y yo soy Mary Lee — contes to la otra joven que era de cabellos y ojos castaños, y muy expresiva.

Las dos se contemplaron breves segundos, como estudiándose, y finalmente con la misma espontaneidad, se besaron en la mejilla, manera de saludarse eminentemente femenina.

—Vengan a cenar a casa con nosotros — dijo Leonor; — ya tenemos la cena lista.

Y ese fué el comienzo de una hermosa amistad.

Tanto los unos como los otros eran un matrimonio de esos que se construyen con una base en la que hay amor y muchas ambiciones, pero poco dinero. Matt y Graham eran empleados, y como muchachos inteligentes y laboriosos, tenían un porvenir prometedor. Matt era corredor de seguros, y Graham trabajaba en una oficina de compra y venta de tierras y propiedades.

Ambos pensaban que el lugar de la esposa estaba en el hogar; y, aunque a veces Leonor y Mary Lee pensaban en lo hermoso que sería poder trabajar y hacer carrera, como muchas otras mujeres, en el fondo estaban contentas de vivir dedicadas cada cual a su hogar; y, más aún, estaban contentas de que sus respectivos maridos se mostrasen un tanto tiránicos con respecto a eso de ir a trabajar, tal como lo hacían otras mujeres casadas.

Don Rafael Sotela Bonilla

Después de haber estado bastante delicado de salud se encuentra completamente restablecido el señor don Rafael Sotela Bonilla, nos alegramos de su restablecimiento.

Don Carlos Monge y señora

En días pasados, salieron para Río de Janeiro, don Carlos Monge Alfaro y doña María Eugenia de Monge. Un grato viaje les deseamos.

Continuará en la próxima edición.

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni. Teléfono 2888.

MARIA EUGENIA VARGAS SOLERA

Abogada y Notario. Tel. 2983 — Oficina; 125 varas al Norte de la Botica Orienta

SASTRERÍA ANDRÉS

Situada en el Pasaje Borbón.

Vestidos en sistema de Club y cuenta corriente. A sus órdenes

Sus alfombras... quedarán como nuevas!

Si Ud. las manda a limpiar al

"RAVAL DRY CLEANING"

EDIFICIO RAMIREZ VALIDO

Nuevos métodos científicos al servicio de nuestra clientela

TELEFONO 3472

Señorita Ana Lucía Esquivel
El próximo lunes saldrá para los Estados Unidos, la distinguida señorita Ana Lucía Esquivel González de la ciudad de Heredia. Lleva el propósito de dedicarse al estudio del piano. MUJER Y HOGAR le desea un feliz viaje.

Centro Cultural Costarricense
Nos hemos informado de que el próximo domingo legará al país el nuevo director del Centro Cultural Costarricense, Mr. Davir Hellyer a quien tenemos mucho gusto en adelantar nuestro cordial saludo.

Don Gerardo Pinto y señora

Con destino a su hacienda en Cachí, salieron don Gerardo Pinto y su señora esposa doña Graciela de Pinto, quienes disfrutaron de una temporada de recreo en ese bello lugar. Una grata permanencia les deseamos.

NO QUIERO JOYAS, NO QUIERO AL MUNDO, TE QUIERO A TI

Por Copey

Una vez soñé que era reinavida. Lo apresé viviéndolo; acon regios brillantes, vestidos de plata, de luces de perlas; oros y diamantes eran mis adornos, pieles y telas estaban en mi guardarropa por millares.

Me deslumbró el oro; las piedras con sus fulgares me cegaron; sentí la voluptuosidad del lujo al tocar las vestiduras de mi cuerpo cubierto de pétalos de rosa; sin embargo, allá en el fondo, algo me faltaba; sí, algo me faltaba.

Era el amor, esa magia de la

puestos galanes pasaron por mi mente, fríos, indiferentes, taciturnos unos, otros hurraños como gatos monteses, cariñosos y dulces, entretenidos y aburridores; a cada uno traté de comprender. Me quisieron? Unos sí; otros no. Pero no importa. Después de cada amor, mi alma quedaba más vacía que nunca, lo mismo cuando me amaron que cuando no.

Me faltaba algo. Comencé a oír allá lejos un Ave María; atra vesé jardines, llanuras, montes, siguiendo el llamado y llegué por fin.

Fui con una toga blanca que caía sobre mis hombros; caminé hacia el templo, hacia tí, Dios mío. Penetré en él. Vi las religiosas que tranquilas seguían su rosario. Me incliné de rodillas muy junto a Ti...

Oh, Dios mío, por fin siento esa felicidad espiritual que me faltaba; no quiero joyas, no quiero amores, no quiero al mundo; te quiero a Ti... Déjame acercarme, llegar a tu lado, vivir del espíritu; pero no me dejes volver al vacío porque aquí soy completamente feliz.

Las campanas suenan, la tarde declina, las hermanas se alejan cantando el Ave María. Quedé sola, incliné mi cabeza y soñé con las hermanas rezando el rosario y cantando el Ave María... Quisiera ir con ellas... Mi alma está contigo Dios mío, pero mi cuerpo camina hacia el mundo.

Suscríbese a MUJER Y HOGAR

1943...

que al investigar, antes que ser mal visto, refleja el deseo de aprender.

Pasaban las horas, y las horas, y el hambre me hacía pensar en que era tiempo de almorzar, pero yo no veía ningún indicio en ese sentido. Como a las dos de la tarde don Aristides nos dijo que mejor nos traía unos sandwiches; doña Angela contestó afirmativamente pero, cuando él me preguntó a mí, casi en voz inaudible le contes que no quería nada, que muchas gracias.

Cuando él regresó vi de reojo que solo había traído los sandwiches y una coca cola; yo seguí cortando las tiras de papel de las pruebas, sin levantar la vista; pensaba que era muy feo que ellos se dieran cuenta que yo tenía hambre; desde luego, mi apetito aumentaba cuando veía a doña Angela comiendo.

Aj día siguiente don Aristides preguntó si me había extrañado que el día anterior no me trajera a mí también algo de comer. Sentí que la sangre se me subía a la cara. No hallé que contestarle, tal era mi pena. Pero si recuerdo sus palabras, cuando me dijo:

—Como usted comprenderá, para mí fué sumamente doloroso no traerle nada pero quería que Ud. se diera cuenta de que ese complejo de la pena es perjudicial; las mujeres ticas son inteligentes, están capacitadas mentalmente para hacer cualquier trabajo que puede hacer el hombre pero, lamentablemente les han inculcado un exagerado sentido de la pena, la humildad y la timidez.

Cabalmente debido a eso, la misión de MUJER Y HOGAR debe ser, contribuir a desarrollar la personalidad de la mujer; no debe ser un periódico que solamente tenga recetas de cocina, de belleza, fotografías y modas. Debe ser un periódico orientador, sin limitación de clases sociales; que haga comprender a la mujer costarricense su verdadero valor, su elevada capacidad mental y moral.

Yo oía todo aquello y aunque no decía nada, si comprendía que había recibido una gran lección para la lucha contra ese complejo de la pena que me agobiaba.

LA CARRETA TICA

Para la Sra. Evangelina de Núñez, la mujer tica, entre las ticas.

Ya las carretas vienen bajando, una tras otra, vienen cantando. Unas traen leña, otras carbón, todas caminan al mismo son. El "güi" pausado de los boyeros resuena entonces de cuando en cuando, así los bueyen van más ligero, así las cuestras vienen bajando. Muy pintaditas y endomingadas van muy ligeras a la ciudad, a traer luego, amontonadas, mil cosas buenas de utilidad. Es la carreta alma del pueblo, sin ella nadie vivir podría; ella es la novia del campesino y de los viejos la hija querida.

ARACELI

Don Fritz Leer

Sale próximamente con destino a México el señor don Fritz Leer quien va en viaje de descanso. Una grata temporada le deseamos.

Don Adán García Céspedes

Se encuentra bastante delicado de salud el licenciado don Adán García Céspedes. Hacemos sinceros votos por que pronto recupere su salud.

(Viene de la Pág. PRIMERA)

En el transcurso del tiempo fui conociendo los muchachos de los otros periódicos; yo aun continuaba poseída de esa exagerada timidez, pero ellos, joviales y corteses, pronto me hicieron experimentar ese espíritu de camaradería que reina entre toda la gente que trabaja en los periódicos.

Hoy que escribo estas líneas, que me hacen recordar tantas experiencias adquiridas en mi labor diaria; comprendo perfectamente el error que se comete en no desarrollar la personalidad de la mujer desde muy niña. Prepararla para la vida real; que se comporte, como dice nuestro lema, de que la dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte; sin que por ello deje de hacer sentir su personalidad.

Tenemos en Costa Rica miles de mujeres en todas las esferas sociales muy capacitadas, pero que permanecen en el anonimato debido a la interpretación que les han hecho creer, que debe darse al sentido de la pena, la humildad y la timidez.

Que mi experiencia sirva para que quienes sufren de apocamiento, eviten pasar por las dificultades que yo pasé por haber sufrido horriblemente del complejo de la pena.

Carmen Cornejo Méndez

Don Rodrigo Masís

Saldrá próximamente para los Estados Unidos en donde va a trabajar con la Unión Panamericana, el joven ingeniero don Rodrigo Masís, destacado entre nuestros profesionales por su talento. Al despedirlo anticipadamente, deseamos disfrute de un grato viaje y muy buen éxito en su trabajo.

BOMBA

A una vieja muy vieja devota de San Joaquín, le cortaron los colochos para cuerdas de violín.

Nº 133 — Violeta — La Suiza.

Aconsejele a su esposo, su hermano o su papá que se anuncie en **Mujer y Hogar**.



No Sufrá Más
No sufra más Aplíquese, sin demora, **Mentholatum**. Mitiga el dolor, calma y refresca. El remedio indicado para quemaduras, golpes y cortadas.

Dr. HUMBERTO ARAYA ROJAS

ESPECIALISTA EN NIÑOS

HA TRASLADADO SU CONSULTORIO 175 varas al Norte del Banco Nacional de Costa Rica

Horas de Consulta de 10.30 a. m. a 1 p. m. y de 3 p. m. a 5 p. m.

TELEFONOS: Consultorio: 3575 - Habitación; Rural 79

TOS SOFOCANTE Y NECIA

se combate con

EXPECTORANTE MIRÁN VICTORIA

Un catarro necio y prolongado, una opresión que dificulta respirar y expectorar, una tos asfixiante que puede dañar los pulmones, se combate con

EXPECTORANTE MIRÁN VICTORIA

Una afección pretuberculosa que pueda degenerar en algo fatal, puede combatirse igualmente con

EXPECTORANTE MIRÁN VICTORIA

Combata esa TOS y esa apretazón de pecho con **EXPECTORANTE MIRÁN VICTORIA** que usted puede conseguir en cualquier botica importante, o en los

LABORATORIOS MIRÁN VICTORIA

Teléfonos: 4875 y 4294

CAFÉ PURO

Establecimientos que venden café puro

Para protección del hogar, solamente anunciamos en esta sección los establecimientos que muestran a la Redacción de este Periódico la Constancia de la Agencia Especifica del Café. Nombres en orden alfabético.

CAFE MOKA

Frente al Banco de Seguros Tel. 2314 Apartado 714 Servicio a domicilio

EL GALLITO

Tel. 2436 Apartado 623 Servicio a domicilio

MARTIN S. ESQUIVEL

Costado Sur de los Mercaditos

Plaza Víquez

Tel. 2903 Apartado 807 Servicio a domicilio

ZAPATERÍA EL GRAN LUJO

OROZCO & BLANCO

La base de garantía

Frente al Teatro Latino

Clubs de Zapatos con los chances, conozca nuestro plan, háganos una visita, que con gusto lo atenderemos. Los mejores clubs, por ser los más exactos.

A las Madres del País:

Nuevamente se encuentra a la venta en las principales farmacias el antes famosos

ALIMENTO MELLIN



Rogamos consultar a su MEDICO sobre este alimento especial para la INFANCIA.

Mares Agencias Universales Ltda.



Es mucho más rápido limpiar con

Bon Ami



Simplifique la limpieza usando BON AMI, el limpiador moderno que limpia y pule a la vez. Adquiera el hábito de usar BON AMI todos los días, y verá que su fregadero, nevera, ollas de peltre y aluminio, en general todos los utensilios de la cocina, relucen como nuevos. BON AMI no raya las superficies ni daña sus manos, y es además económico porque un poquito limpia mucho! Use BON AMI, el limpiador imprescindible para la conservación de su batería de cocina! ¡Pruebe hoy mismo BON AMI!

Limpia y Pule



El Cautivador Secreto de las Estrellas del Cine — para usted

"El suave Jabón Lux de Tocador deja la piel nítida y atractiva," dice la encantadora Jean Kent. Este tratamiento tan sencillo de dos minutos de duración resultará igualmente satisfactorio para su cutis. Basta lavarse con Jabón Lux de Tocador y agua caliente, enjuagándose luego con agua fría. Quedará maravillada con la nueva belleza de su piel.

JEAN KENT (J. Arthur Rank Organización)

JABON LUX

DE TOCADOR

EL FRAGANTE JABON BLANCO DE LAS ESTRELLAS DEL CINE UN PRODUCTO DE LEVER

Navarro derrota al Escuelas Internacionales de Nicaragua en un emocionante desafío de 26 entradas

"Papota" Berrios logra un empate interminable con un hit de oro de Adolfo García, después de cinco horas de una gran lucha beisbolera

Reproducido de la "Prensa Libre" de Managua, del 12 de Junio de 1949

Por HORACIO RUIZ

Navarro y Escuelas Internacionales se enfrascaron la mañana del domingo en el más grande desafío de la pelota nicaragüense y en uno de los más grandes que se han escenificado en todos los diamantes del globo en todos los años que el beisbol ha hecho dejirar a las multitudes.

A las 4 y media de la tarde, Managua y el interior del país estaba al tanto de la más grande noticia deportiva que se ha producido en Nicaragua Navarro y Escuelas Internacionales se habían hecho fuertes en el Estadio, peleando a través de cuatro horas y media completas para alcanzar la marca mundial de 26 innings y de 17 sin carreras.

A través de 26 episodios, los aficionados nicaragüenses se desplegaron con brillantez pocas veces vista, asistiendo con elegancia y seguridad, bateando poderosamente y sin demostrar el menor cansancio.

EMPATE EN EL NOVENO

La asistencia al Estadio la mañana del domingo fué la regular. Unas 800 personas ocupaban varias secciones de palco y una buena parte de las gradas derechas. Todos estaban de acuerdo en que los estudiantes del Escuelas Internacionales y los ferrocarrileros del Navarro darían un bonito cotejo, pero por la mente de ninguno de los asistentes se asomó la idea de que pudiera prolongarse el juego por 26 entradas.

Efectivamente el cotejo marchó parejo hasta la séptima entrada, en que el Escuelas Internacionales anotó sus dos primeras carreras. Muchos fanáticos abandonaron el Estadio, convencidos de que el juego iba a terminar con esa anotación.

En el siguiente episodio, Escuelas anotó su tercera, y con esto el convencimiento de que el Escuelas ganaría se hizo mayor. Sin embargo, Navarro consiguió sus dos primeras carreras en el octavo. En la última bateada, seguidamente, el «Ronco» Emilio Castillo penetró a casa grande con la carrera del empate. Al pisar el pentágono con la tercera de su equipo, «Ronco» acababa dar lugar a que se produjera el más sensacional desempate en la historia del beisbol nicaragüense.

16 ENTRADAS Y MEDIA EN BLANCO

Lo que siguió es para recordar se mientras allente el entusiasmo por la pelota chica. Durante 16 entradas y media, estudiantes y ferrocarrileros lucharon con gallardía, manteniendo en suspenso la atención de la concurrencia. Desde la estación del Ferrocarril, muchas personas deportistas que acababan de llegar en el tren de occidente, tomaron toda clase de vehículos para presenciar el final de aquella pugna sensacional.

Las líneas telefónicas estaban llenas de mensajes del interior de la república en que se daba a saber

que junto a los receptores, los fanáticos se habían aglomerado en cantidades poco acostumbradas, en espera nerviosa del desenlace.

JUGANDO SENSACIONES

Mientras, en el Estadio, los anotadores habían manchado ya dos hojas de "record card"... El encargado de poner los números en el box score habían recorrido ya dos veces el estrecho territorio de la caja de anotaciones, y la cosa no daba señales de terminar... Los anotadores pedían a cada momento que llevaran agua a los "dog outs", donde los valientes peloteros la habían agotado ya varias veces.

Cuando llegaba la hora de jugar, se mostraban ágiles y dispuestos a hacer maravillas. Así, muchas veces Navarro y Escuelas, pero no llegaron a más. En una ocasión, Alfredo Medina, que alternó en la pitchería con Largaespada por el Escuelas, sacó en una jugada de sorpresa a un corredor del Navarro que se le había estacionado en tercera. Fué un tiro rapidísimo como los que acostumbra Medinista, que completó los tres outs del Navarro mientras el público se emocionaba.

En otra ocasión, Albino Alvarez, que terminó el juego empezado por "Campanita" Hernández, lanzando por el «Navarro», se despidió de tercera al ser capturado un alto "fly" para el segundo out, pero un vigoroso tiro desde el outfield lo puso fuera en forma descomunal.

Albino estuvo a punto de lanzar se sobre el juez principal para abofetearlo como protesta por la decisión, pero uno de sus compañeros de equipo lo detuvo. Todo esto contribuía a mantener en suspenso a los espectadores. Muchos de ellos, tenían ya tres horas de esperar de pies, pues se habían parado creyendo que en el décimo inning uno de los equipos ganaría, y a causa de la expectación se les había olvidado sentarse de nuevo.

Cirula Guido, mientras tanto, asistía con frecuencia cortando en forma magnífica roletazos y líneas de hit. El "Solido" Peralta, capturó dos tremendos disparos tendidos, con un ligero vuelo de la manopla. "Papota" Berrios, se llevó otra línea fulminante alargándose con gran esfuerzo y cayendo con la pelota engarzada escasamente.

Todos estaban jugando con gran coraje, cuando al Navarro le tocó su bateada número 26, que estaba destinada a epillogar este memorable encuentro.

"Papota" Berrios abrió con hit. Una jugada de sacrificio lo colocó en la intermedia... luego, un hit glorioso de Adolfo García... Un le gitimo hit que voló hasta más allá del abanico, selñando la victoria del Navarro. Pipota entró al plato con los brazos extendidos, como todo vencedor... Había finalizado un asombro de juego que la fanática recordará siempre...

EL DIA DE LA...

Viene de la Página PRIMERA—

nos lo que ellas creen que es amor y romance. Existe también el interés provocado por la adquisición de un ajuar, la ceremonia del compromiso matrimonial, los preparativos de la boda, la boda misma cuando, por una vez en su vida, la mujer es la protagonista de la más bella representación. Existe el temor de quedarse "para vestir santos", temor que impulsa a más de una mujer a casarse con un hombre a quien no quiere ni siquiera durante la primera época de ilusión. Si agregamos a los apuntados la falsa creencia alentada por muchas mujeres —que casarse para asegurarse un techo y pan es menos penoso que trabajar con el mismo fin— tendremos explicado por qué muchas jóvenes, y aun no tan jóvenes, se casan por casarse y se exponen con ello a ser desdichadas toda la vida.

Por supuesto llegan tantos hombres al matrimonio como mujeres, pero los hombres no se casan con un propósito preconcebido tan a menudo como las mujeres. Probablemente la mayor parte de los hombres miran a su alrededor sorprendidos y se preguntan cómo es posible que se encuentren allí y en esa situación, cuando se descubren avanzando por la nave de una iglesia hacia un altar iluminado para su propia boda. Claro está que ellos pensaban casarse alguna vez, pero no tenían la menor prisa en renunciar a su hermosa libertad.

A veces el hombre consigue una esposa cuyo comportamiento después de la boda, a través de años de matrimonio, le convence de que su ángel guardián le acompa-

ñó en el momento de pronunciar sus juramentos delante del altar. A veces se encuentra atado para siempre a un tirano femenino que convierte su vida en un infierno. Mas cuando no tiene suerte en el matrimonio, por lo general acepta la situación mejor que la mujer en iguales circunstancias. Rara vez un esposo desdichado habla de sus desdichas en público o llora sobre el hombro de sus amigos, como hace la esposa sin suerte.

Lo verdaderamente extraño en la actitud del hombre hacia el matrimonio es que, feliz o desgraciado en él, siempre está dispuesto a

intentar la aventura por segunda vez. Puede haber sentido pesar en demasía las cadenas y no obstante, al verse libre de ellas, experimentará la necesidad de encadenarse nuevamente.

Sea como fuere, con todos sus desengaños y desventajas, el matrimonio es el mejor premio-consuelo que nos ofrece una vida donde nada jamás está a la altura de lo que deseamos. Anabelle

COMPANIA BANANERA DE COSTA RICA

Agentes de

UNITED FRUIT COMPANY

ELDERS & FYFFES, LTD.

Para informes sobre nuestros servicios de vapores, recomendamos comunicarse con nuestras Oficinas situadas 100 varas al Norte del Teatro América

TELEFONOS 3156 - 5302

Por la Graduación de 50 Alumnos LA ESCUELA GREGG

OFRECE

Campos en Todas sus Asignaturas

Aproveche la formación de nuevos grupos y

MATRICÚLESE HOY MISMO

OLIVIA R. DE SOTO, Directora

75 varas Oeste Bojica Francesa — Teléfono 3978

Señora Ama de Casa:

AYUDENOS usted en la campaña que se está haciendo para lograr una mayor producción de semillas oleaginosas, que se utilizan en la fabricación de aceites vegetales.

Usted puede hacer su parte si consume solamente nuestros productos. Con ello da una fuerte ayuda a cientos de agricultores y obreros nacionales y coopera con quienes están laborando por aumentar los cultivos de oleaginosas.

Las instituciones nacionales están haciendo un esfuerzo para incrementar los cultivos de oleaginosas.

Nuestra organización INDUSTRIAS GARRIDO LLOVERA está montada para trabajar la producción de más de CINCO MIL MANZANAS o sean CIEN MIL QUINTALES DE OLEAGINOSAS, indistintamente Maní, Ajonjolí, Coco, Girasol y Algodón; hemos venido luchando por establecer los cultivos y estamos pendientes de todo lo que se relaciona con ello.

Un alto porcentaje del comercio distribuye lealmente nuestros productos ACEITE VENCEDOR y MANTECA POPULAR, consciente de su función en el progreso y bienestar general del país.

Los agricultores se dedican con empeño a su noble labor y producen oleaginosas; con un amplio estímulo de parte del consumidor y de todos los elementos, estamos seguros que aumentarán sus cultivos.

SEÑORA: Usted puede ayudar efectivamente desde su casa consumiendo sólo ACEITE VENCEDOR o MANTECA POPULAR, en vez de grasas importadas.



INDUSTRIAS GARRIDO LLOVERA

Compañía Costarricense de Aceites y Grasas, S. A.

Los niños jamás se cansan de jugar... La mamá con KLIM los sabe alimentar dice ELSIE, la vaca BORDEN

De día o de noche—un vaso de la deliciosa leche KLIM es algo que los niños reciben con verdadera alegría. ¡Su sabor es tan refrescante!... desde el primer sorbo Ud. aprecia la riqueza de la leche KLIM! Por supuesto... es una leche de vaca de la mejor calidad, a la cual únicamente se le ha extraído el agua, pero conserva intacto el sabor fresco de la granja y su pleno valor nutritivo. ¡Y la famosa lata cerrada al vacío retiene la uniformidad y pureza de la leche KLIM en toda su integridad!

Agua pura, agréguese Klim, mézclase y tendrá leche sana y pura

LECHE pura sana KLIM LA PREFERIDA EN TODO EL MUNDO

SECRETOS de HOLLYWOOD



MAX FACTOR, JR.
SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA

LA CREMA DE LIMPIAR

Si quiere usted conseguir el mejor resultado posible con la crema para limpiar, úsela como lo hacen las famosas estrellas de la pantalla de Hollywood, la mayoría de las cuales son verdaderas expertas en el cuidado y conservación de su belleza, tan importante en todo momento en su glamorosa profesión.

Estas célebres actrices siempre empiezan por limpiarse bien los labios, frotándose los ligeramente y cubriéndolos después con una fina capa de crema para limpiar, la que se dejan sobre ellos hasta que están listas para hacerse una aplicación general.

TAMBIEN LOS PÁRPADOS

Una vez aplicada a los labios, se aplica un poquito de crema a cada párpado y se extiende con delicadeza hasta las pestañas. Esta aplicación preliminar de crema de limpieza de pestañas y párpados con un papel tisú, lo mismo que cualquier cantidad, por pequeña que sea, de crema de limpiar o de embellecedor de pestañas que haya caído sobre la cara.

Siguiendo el procedimiento de las estrellas de Hollywood, póngase después con la punta de los dedos un poquito de crema para limpiar en diferentes secciones de la cara: en la frente, a cada lado de la nariz, en los extremos de la boca y en varios lugares del cuello. Algo muy importante que hay que tener presente es esto: la crema de



BELITA, la preciosa estrella de Monogram Pictures, revela siempre en su seductora belleza el constante cuidado que pone en el realce de las condiciones naturales de su tez, afirma el experto de Hollywood, Max Factor Jr.

limpiar, ni alguna otra, debe jamás aplicarse con violencia, sino a ligeros toques, nunca con movimiento circular, ni de arriba abajo, ni viceversa.

Póngase especial atención en aplicarse crema de limpiar en todas las depresiones que se forman en sus facciones o alrededor de ellas, como a ambos lados de la nariz, entre el labio inferior y la barbilla, etc. Tenga presente que tales

secciones son más susceptibles a la suciedad que cualquiera otra parte de la cara; por lo tanto, haga que la crema se extienda bien por esos lugares y que penetre bien la piel, para lo cual debe hacer mayor presión con la punta de los dedos al aplicársela a ellos y al quitársela de ellos.

LIMITES DE LA APLICACION

Las aplicaciones de crema de limpiar deben extenderse por toda la cara, desde la garganta hasta el final de la frente, hasta la misma línea que forma el principio del cabello. Y conste que no es suficiente hacerlo una sola vez con una serie de toques por toda la cara. Es necesario hacerlo, por lo menos, dos o tres veces.

Para quitarse la crema para limpiar, hágalo con papel tisú y nunca trate de escasearlo. Emplee una nueva hoja cada vez que la que esté empleando esté bastante saturada. No espere limpiarse la cara con una o dos hojas, porque necesitará muchas más.

No use la crema automáticamente, sin poner atención en lo que hace, porque ésta es una importante parte de su maquillaje y merece todo su cuidado, el mismo minucioso cuidado que debe poner en todos los otros pasos de su embellecimiento personal.

SU MISION ES MUY DIFERENTE

Hay bastantes mujeres que confunden lamentablemente el propósito

BOMBA

Si no es buena cocinera y si se quiere casar, consulte Mujer y Hogar y aprenderá a cocinar.
Nº 131 — C. M. T. — San José.

MERECIDO HOMENAJE... (Viene de la Pág. PRIMERA)

satisfecha de la labor realizada y de la cooperación que en todo tiempo le prestaban sus queridas alumnas. "Al mismo tiempo que ese mejoramiento moral —dijo Sor Angela— debe producirse el constante mejoramiento intelectual de todas, que las capacite para cumplir cabalmente con su noble misión." — Y terminó la competente Directora de la Escuela, felicitando a sus alumnas por estar por mandato ya la Asociación de Estudiantes de Enfermería.

Nosotros nos hemos referido varias veces a la buena labor de esta Escuela, y al gran papel que cumple en nuestro medio. Hoy tenemos que elogiarla nuevamente, al mismo tiempo que saludar muy cariñosamente a Sor Angela Lazo, Directora de la Escuela de Enfermería y Obstetricia.

BOMBA

(Contestación a la bomba Nº 7)

Mi lindo corazoncito late por ti mi amado, aunque siempre me ha latido nunca me habías preguntado.
Nº 134 — Lina — San José.

to de las cremas para limpiar y para la piel, lo que no puede ser más equivocado. La misión de la crema para la piel es muy diferente de la de la crema para limpiar. La primera de ellas tiene por objeto suavizar la piel y complementarla si es demasiado seca. La crema para la piel nunca limpia está tan bien como lo hace la crema para limpiar.

Si nunca antes usó usted crema para limpiar para quitarse el maquillaje y la suciedad, hágalo y se convencerá por usted misma. Nada se ha descubierto hasta la fecha que limpie la piel tan fácilmente y tan por completo.

ENCUESTA FAMILIAR...

Viene de la Pág. PRIMERA

Rica, donde se cuenta con estadísticas completas —apenas estamos iniciándonos en ese campo— se hace necesario acumular datos, y datos que puedan dar, después de su estudio científico, las pautas necesarias para plantear los problemas en un terreno de realidad. Nos parece muy conveniente esta encuesta, de la que saldrá una visión más real acerca del costo de vida en Costa Rica.

Acrostico

Con todo cariño y respeto, para el simpático periódico, MUJER Y HOGAR.

Mujer y Hogar,
Un periódico sin par,
Jueves a jueves sin fallar
En sus páginas encontraremos,
Reunidos en uno solo, seriedad, diversión y sinceridad.

Yo
Hoy dedico estos versos
O acróstico, si se le puede así llamar
Gozosa en poderles dar, a todos, directores, y lectores
A recibir un saludo muy entusiasta
Rogándoles disculpar, mi sencillez y humildad.

Barrio Sagrada Familia, San José.

PENSADORA

CUANDO EL ETC.

Viene de la Pág. PRIMERA

cen los niños aun cuando sean contrarias a los hechos.

Hay que tener en cuenta, además, que a veces lo que se llama una mentira no es más que una mala interpretación de los hechos. Chicos mayores que han sido testigos en un juicio, no dan siempre una versión exacta de un suceso, en tanto que otros que apenas tienen noción de los colores, los tamaños y hasta los hombres, parece que engañan, cuando no es así.

Cuando las personas mayores advierten que el niño ha dicho la primera mentira, no deben horrorizarse, sino averiguar por qué lo han hecho.

La mayor parte de las veces que los niños mienten lo hacen por miedo: por temor al castigo, a que los riñan o a tener que sufrir las consecuencias de algo incorrecto que hayan hecho. También muchas veces los niños mienten por miedo al ridículo, especialmente los adolescentes, a quienes azuzan los mayores inadveridamente.

Entre los adolescentes de ambos sexos, el mentir a los padres es consecuencia de la excesiva severidad. Los jóvenes a los que no se les permite nada normal socialmente, lo suelen hacer en secreto y no dicen la verdad cuando se les pregunta, o toman la costumbre de dar explicacio-

nes falsas de donde han estado, llegando a poner por testigos a sus amigos mayores.

Algunos jovencitos que no mientan en sus casas lo hacen entre ellos para darse importancia, empezando por exagerar las cosas hasta que finalmente adquieren las proporciones de una mentira.

Otro motivo de que los niños mientan en el colegio o entre sus compañeros, es la vergüenza: para ocultar alguna cosa a la familia, como la separación de los padres o la pobreza.

Una mentira muy corriente es la que pudiéramos llamar la "mentira caballerosa" con la que un niño o una niña quiere proteger a un amigo, o aceptar las censuras por un acto cometido por otro sencillamente por lealtad.

Otra clase de falta de franqueza que se puede considerar, o no, como mentira es la ocultación de los hechos que resultan de la falta de confianza de un niño en la comprensión de sus padres.

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni.

Teléfono 2888.

ABRIGOS, SAQUITOS Y TRAJES SASTRES PARA DAMAS, ESTILOS NEWYORKINOS, OFRECE: "CREACIONES LA PROTECTORA"
Teléfono 5648 — Avenida Central
Entre la Singer y Teatro América

El mejor regalo para el Día de la Madre!!

UNA COCINA ELÉCTRICA de la FERRETERÍA BLANCO

Paso de la Vaca, número 329 (Entrada por el mercado de frutas) El blanco, para su compras.



GELATINA... fresa
ROYAL... naranja
BATIDA... frambuesa
...cereza
...limón

Refrescante...
Deliciosa...

Unas cuantas vueltas al batidor de huevo antes de que se cueja la Gelatina Royal y obtiene usted este espumoso y ligero postre. ¡Tan fácil de hacer! Sencillamente bótase y enfríese. Sirva su sabor predilecto de Gelatina Royal hoy... Bátala para que sea más rica.

Royal
POSTRE DE GELATINA

**C
U
A
D
R
O
S**



**E
S
P
E
J
O
S**

LLERANDI Diagonal a la Biblioteca Nacional
LA UNICA — TELEFONO 4688